

EVANGÉLIUM HIRNÖKE

The Gospel Messenger

"Tudakozzátok az írásokat, mert azt hiszitek, hogy abban van a ti örök életetek. Ján. 5:39.

Published Semi-Monthly by the Hungarian Baptist Union of America.

"Azért, ha valaki Krisztusban van, új teremtetés az; a régiék elmúltak, imé ujja lett minden." II. Kor. 5:17.

Kiadja az Amerikai Magyar Baptista Szövetség, havonta kétszer.

VOL. XX. ÉVF. — No. 18.

KONVENCIÓI SZAM

1929. SZEPTEMBER 15.

VISSZAEMLEKEZÉS.

Sok mindenről emlékezetes marad részünk a Cleveland városában tartott 22-ik konvenciónk, melyet a west sidei gyülekezet örömmel fogadott.

A vendégek elszállásolása és az éjjeli nyugvó helyek a testvérek és barátok körében igazán. dicséretet érdemelnek.

Futólag néhány esetet említek. Ezen a konvención lett az "Ev. Hirnőke" heti lappá téve és alapjára felül ezer dollár gyűjtve, mely összegnek nagyobb része ígérekben lett előjegyezve. Dicsőség érte az Urnak! Itten jutott aztán köztudomásul azon óhajunk beteljesülése is, hogy a Major tv. a mi sok kérelmünkre az állandó szerkesztői munkát irodalmunk terén elfogadta.

Aki csak ezt a jó keresztyén lapot pártolja, az nem panaszkodhatik, hogy nincs hűséges, jó barátja. Ebben mindig talál valami jó tanácsot, okos szót, szép példát, érdekes eseményt, öröndetes előhaladást — nem is szólva a hasznos buzdításokról, melyeknek az életben olyan gyakran vesszük jó hasznát.

Nem elég ám az, ha valaki saját maga számára szerez kis pénzállozzattal egy ilyen hűséges jó barátot, hanem arra is kell törekednie, hogy ebben ismerőseinek is része legyen. A már átolvasott lapokat lehetőleg ne tegyük félre, hanem adjuk tovább, hogy ne csak nekünk, hanem másoknak is, hűséges, jó barátja legyen.

Néha a nyomtatott szó többet használ, mint az élő. Nem mondjuk, hogy mindig, mert hiszen az esetek felcserélődnek, de éppen azért jó, ha mindkettőt figyelemmel kísérjük. Támogassuk lapunkat!

Az értekezleten szóba került továbbá Gazsi titkár testvérünknek eme három pontra felhívó ajánlata: Az evangélizálás, ima és bibliatanulmányozás gyülekezeteinkben.

Ezen felvetett pontokra igazán nagy szükségünk van. Mert a lehetőségig nekünk evangélizálni kell gyülekezeteinkkel együtt átlag ez ország területén szétszórta élő nemzetünket. Hirdetnünk kell az isteni művet az evangéliumot a tempomokban, imahelyiségekben, magánházakban, a köztereken, erdősegekben, pusztaikon és

mindenütt úgy, ahogy ezt a Megváltó apostolai tették.

Most tereljük figyelmünket az imára. Akik a "lélekben és igazságban" való imát elhanyagolják, azok a sátán kézbe esnek. Ez rettenetes állapot lehet. Az ima a hit kezében oly kulcs, mely az égi kincstár ajtaját megnyithatja. Csak a bűnbánó, összetört szív imája kedves az Ur előtt, míg a tudatos bűnben élőknek, vagy a szívében alnokságot vagy igaztlanságot rejtegetőknek imája meghallgatatlan marad. Imáink ne csupán ész, hanem szívünk legyenek, ne hosszúak és önhittek, mint a farizeusé, hanem rövidke és alázaos lelkületből eredők, mint a publikánusé. A hit-hű ima által nyerhetjük azon lelki erőt, mellyel a gonoszt legyőzhetjük.

A bibliaszavaknak csupán hallgatása, tanulása képmutatatóvá tehet, ellenben elfogadása krisztusivá alakítja át életünket. A biblia az életnek és a cselekedetnek szabályozója, mely sokféle igényeket képes kielégíteni. Lépést tart egyes ember és az egész emberiség haladásával; értelme annál inkább világosabb, mennél műveltebbek lesznek az emberek. Csodálatos erő és arányosság nyilvánul benne. A megszentelő erejével a bűnösöket szentekké változtatja, a mennybe vezető utat előttük megvilágosítja, aki az idevitézőjükre, a Krisztusra mutat, aki az üdvösséget biztosítja minden Benne hívőknek.

Továbbá meg kell végül jegyeznem még azt is, amit álmodni sem mertem volna, hogy szerény személyem igénybe vétessék, s elnöki hivatal betöltésre válasszon a Szövetség. Tehát mint közszolgálatban levő egyén, magam kicsinyességét beismerve, ezen fontos és felelősségteljes szolgálatomban Urunk segedelmét és a testvérek bizalmas és egyetértő munkálkodásuk áldásos voltát kívánnám tapasztalni a következő konvenció időnk alkalmával, hogy közös ügyünk Istenünk segedel-mével diadalra jusson.

Irhatnék még többet is az értekezletünkről, de legyen belőlük ennyi elég. A jegyzőkönyvünk magában foglal teljesen mindent.

—Fazekas.

A MENNYEI TEKINTET HATÁSA.

Péter pedig megtagadá Jézust — mondván:

“Asszony, nem ismerem őt!”

“És hátra fordulván az Ur, tekint Péterre”

“És kimenvén Péter, keservesen sira”

Lukás 22:56—62.

Péter megbotlott. Megtagadta Mesterét háromszor, míg ő küzdött, szenvedett a nép gyalázatától. Ott áll elnémulva, megköötözve ártalmatlanná téve.

Ez az eset talán arról tenne bizonyosságot, hogy Péter szívét kétségbeesés és a csalódás foglalta el. Mert így tudott csak megtörténni azon tragikus eset, hogy Péter a “köszikla”, egy egyszerű szolgálóleány kalapács ütésére porrá omlik. “Te is azok közül való vagy!” ugy-e? kiknek vezérüket most hallgatják ki az erkélyen. “Asszony, nem ismerem őt!” volt a tragikus válasza.

Péter igen szorgalmas volt a kezemelegítésében és vigyázatlan a külső támadásokkal szemben. Ha fel is nézett némelykor a birói szék elött álló Jézusra, azt kellett látnia, hogy már minden elveszett. Nincs semmi remény arra, hogy valamikor is Jézus újból szabaddá legyen. Így azután romba döntettek a követői (Péterek) által felépített fellegrákok. Pedig mily sok szép tervet szőtt már Péter a jövőre nézve és most azt látja, hogy az mind füstbe ment. Így azután jónak látta a Jézussal való ismeretséget is megtagadni. És már azon gondolkozott, hogy a tengernek melyik partjára menjen vissza halászni. Újból felvenni régi foglalkozását.

A Sátán igyekezett megra-

bolni Pétert minden kincsétől, mely a Jézusban vetett hiten alapult. Ez az igyekezet sikerült, habár egy kevés időre is.

Jézus birái előtt.

Jézusnak nem volt elég az ő szenvedéseit elviselni. Hanem még a fentemlitett dolgokat is végig kellett szemlélnie, mely növelte fájdalmaikat.

1. Ezen dolgoknak dacára is micsoda **határtalan szeretet** sugározik le Jézus megalázott arcáról. Ott áll birái előtt, mint egy bárány a farkasok között. És még sem a taját elhagyatott állapota felől aggódik, hanem Péteré felől, ki lent a tűz körül melegíti kezét. Óh, mit tettél Péter, rebegi Jézus ajka.

A birák és a vádló tömeg gombaságának ellenére is, **finom előzékenység látható Jézus modorában.** Ő irgalmas volt mindenkivel szemben. A bosszualás nála ismeretlen tulajdonság volt. Vajjon milyen álláspontot foglal el Péterrel szemben a megtörtétek után? Vajjon ő is hidegen kitagadja baráti köréből?

3. Ha tovább vizsgáljuk Jézust azt kell felfedeznünk, hogy az **igazi bölcsességnek sugarai fénylenek szemeiből.** Ő tudta, hogy mi lesz a leghasznosabb dolog Péterrel szemben, mely segítségre lenne lelki életében. Ha szólna néki: Mit tettél Péter, akkor több kárt, mint hasznot csinálna. Mert talán Pétert a szégyenérzet a halálba kergetné. Azután káros lenne magára és követőire, mert a csufolódók tömege kárörvendve nézne rájuk, hogy már Péter is, egy az elsőik közül hűtlenné vált.

A kezét nem nyujthatta néki, mert távol volt tőle. Így azután a leghasznosabbnak vélte Péterre tekinteni.

Jézus ajándéka a tekintetben.

Jézus hátrafordult és Péterre tekintett. Ez a tekintet isteni erőt és hatalmat rejtett magában; mely átjárta Péter egész valóját.

Ez a tekintet, melyet az Ur vetett Péterre, a mennyei vigasztalásnak volt kifejezője. — Péter, Péter, mondja az Ur, tudom mit tettél, te megtagadtál engem, de én ezt nem tudom tenni. Légy éberebb és vigyázóbb mint eddig voltál, ne hogy újból megcsaljon a Sátán.

Ez a tekintet a régi forró baráti kötelékre emlékeztette Pétert, mely kettőjüket egybefűzte három éven át. Oly sok nemes és értékes tanítás jutott elméjébe, melyre Jézus tanította.

Ez a tekintet csak Péterre irányult Senki másnak nem volt tudomása ezen lelki érintkezésről. Ez a tekintet mentette meg Pétert az eleséstől. Amiképen Jézus könyörületos tekintet mentett meg engem is a következő veszedelem elől.

Nézzük meg a sikeres eredményt.

Péterben felébredt a lelkiismeret, mely igen elkésértette. Most ébredt csak igazán öntudatára annak, hogy mit is tett. Már bánta azt teljes szívéből. Ha módjában lenne vissza venni azt a három mondatot, hát azonnal megtenné.

A bűnbánatnak igazi jelei jelentkeztek Péter magaviseletében.

Azonnal menekülni igyekszik azon társaságból, melyben megtagadta, kit e földön a legjobban szeretett. “És kimenvén Péter” egy csendes helyre “keservessen sira” bűne feletti bánatában.

Péter bünbocsánatot nyer és újból közziklává lesz a Jézus Krisztusban, ki vissza fogadja a társaságába.

Rövid idő múlva Jézus feltámadása és mennybemenetele után a Szent Lélek ajándékában Péter is részesül. Pünkösöd napján sok ezren megtérnek prédikálására. Egy pár napra reá a Názáreti Jézus nevében egy beteget gyógyít, "ki az ő anyjának méhétől fogva sánta vala". Amint szemléljük tehát a Jézus tekintése eredményes volt Péter életében.

Igyekezünk elsajátítani Jézus tekintetét, hogy ha mi is valakire tekintünk az eredmény nevedezés és ne halálozás legyen.

—Bálint Lajos.

KONVENCIÓI ELŐADÓK.

Sajnálattalunkra néhány előadót nem tudtunk meghallgatni a legjobb akaratunk mellett sem, mert hivatásunk másfelé szólított bennünket több ízben. Itt hát röviden csak azon beszédek és felolvasásokról szólhatunk, melyeket volt szerencsénk egészen vagy részben áthallgatni és általuk épülni.

Kecskés Gábor tv. beszélt Bartimeusról, mint olyan emberről, aki hiányokban szenvedett, kegyelemkenyérre volt szorulva és mindenféle veszély fenyegette koldulás közben. Azonban segített magán. Folyamodott Jézushoz, megragadva a kínálkozó alkalmat. Hittel legyőzte az akadályokat és törekvéseinek meglett az áldásos eredménye: megjött szemvilága és emberré lett. — A közönség figyelemmel kísérte a jó felépített prédikációt.

Petre Albert tv. szólt a kaper-naumi századosról, aki mindent megtett beteg szolgája érdekében. Mint Krisztusban hívő azonban a legjobbat cselekedte, mikor Jézusnál érdeklődött. Nemcsak hívő, de alázatos léleknek is bizonyult, mert méltatlannak találta magát, hogy házához menjen Jézus. Még civil embereknel

is szép az alázat, ez pedig katona volt! . . . — Mindenkinél jó hatást keltett ez a kedves beszéd, mely élet hű illusztrációkkal volt fűszerezve.

Fazekas S. János tv. az ő utána-zhatatlan módszerével nyugozta le a közönség figyelmét, amint elmélkedett Péter anyósának meggyógyításáról. Pápa embertársaink nem követik helyesen Péter apostolt, aki az Isten által rendelt normális házaseletben résztvevő. Péter anyósa nagyon jó anyos lehetett, ha Péter kívánta meggyógyítását. Sok nő inkább az ellenkezőt óhajtana hasonló esetben. — A felüldítő igehirdetés után mindenki derűs arccal tért szállására.

Majd másnap **Orosz István** tv. tartott egy alapos prédikációt a "Progresszív keresztyénségről". Textusát Ésa. 54:2. és 3. verse képezte. Az ember természeténél fogva térhódító lény. Ezt látjuk a fizikai téren. De ugyanez igaz a keresztyénségről. Soknak keresztyénsége abból áll, — hogy tartózkodik a világtól. Nem kell remegni, hanem be kell vinni a Krisztus tanítását a társadalomba. Addig nincs rendben a társadalom, míg az emberiség egyik része a nyeregben ül s a másik pedig a nyereg alatt görnyed. Krisztus evangélioma segíthet leghatásosabban az ilyen visszás állapotban. Félre a féltékenységgel, fásultsággal, főséviséssel és szűk látókörrel! Hogy az evangéliom nagyobb hatást gyakorolhasson az emberiség világára, tökéletesebb lelki állapotra van szükség. Lényünknek szellemi része a fő. — Ha az ember csak addig tudna elérni, hatni, a meddig fizikai tagjaival ér: ostoba állat lenne. Tökéletesebb karakterekre van szükség. A baptizmus az erkölcsében erős. Továbbá több vízióra és őszintébb imaáhitatra kell szert tennünk, hogy nagyobb lendületet lássunk a helyes irányba.

Kautz Ödön tanár tv. tartott egy erős felolvasást erről a tárgyról: "Életünk meghosszabbítása Amerikában". Miért hosszabbítsuk itt életünket? Csak azért, hogy kényszer magyarságot tartunk fent, — hogy "job"-ja legyen egyeseknek, hogy hódoljunk a szentimentalizmus üres nemzeti érzés) előtt? Csak a következők és az ezekhez hasonló okok lehetnek jogosultak életünk magyar

hívői életünk meghosszabbítására:

1. Az evangéliomot át kell adnunk az egy milliónál több itten élő embertársainknak, azoknak t. i., akik még nem bírják azt.

2. Segíthetünk a Kanadába, Dél-amerikába és Kubába, meg más helyekre kivándorolt magyar testvéreinknek magyar hívő szívvvel.

3. Új országunknak szolgálatot tehetünk tapasztalati keresztyénségünkkel. Minden (?) európai országban törvény védelme mellett üznk a prostitúciót. Átlag véve az európai népek gondolatában és irodalmában magasztaltatik a szesz s a vasárnap "vasárnap"-nál is jobban megszenteltségtelennítettik. Az onnan idevándoroltak ezen irányzatokat érvényesíteni törekednek, azok t. i., kik nem éreztek soha Krisztus megváltó erejét s evvel fogadott hazánk jelenét és jövőjét ássák alá. Nagy szolgálatot tehetünk magyar hiójes életünkkel ilyen körülmények között Amerikának.

De nemcsak Amerikának, hanem Amerikán keresztül az egész világnak s természetesen Magyarhonnak is. Hiszen ugyszólván az egész viág Amerikára tekint, de ettől az országtól csak addig várhatnak segítséget a nemzetek, míg az evangéliom szel-leme és eszméje szerint törekednek élni az itt szereplő elemek.

Hogy nyújthatjuk meg életünket? A többek között:

1. Ha törekszünk az összmegoldás-ra. Klebersberg Kunó dr. szerint a magyarnak még mindig az a hibája, hogy töredékesen törekszik megoldani problémáit.

2. Ha megállapítjuk a szükségleteket.

3. Ha a pesszimiztikusokra nem hallgatunk.

4. Ha végetvetünk az üres szónoklásoknak s a tettek mezejére lépünk.

5. Ha felállítjuk a "budget"-rendszert.

Matuskovits József tv. tartott egy lelkes és meggyőző erőtelű áradó előadást a százezer dolláros kampány lehetőségeiről. Szerinte egy ilyen vállalkozás sikerrel jár, ha helyesen lesz kezelve. Hogy alapra szükség van: biztos. Azt mindenki látja. Az ügy részleteinek kidolgozását a testvériségre bízva, nagyszerű beszédét befejezte.

(Folytatás az 5-ik oldalon)

EVANGÉLIUM HIRNÖKE

THE GOSPEL MESSENGER

As Amerikai Magyar Baptisták tulajdona.

Editor in Chief: Rev. M. MAJOR, felelős szerkesztő.

Editor: Rev. G. PETRE, szerkesztő.

Megjelenik minden hó 1-én és 15-én.

Published semi-monthly by the Hungarian Baptist Union of America.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Égész évre\$2.00

Fél évre\$1.00

Subscription per year\$2.00

Subscription half year\$1.00

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
4142 Lorain Ave. Cleveland, O

Entered as second-class matter at the postoffice at Cleveland O. under the Act of March 9, 1879.

rate of postage provided for in section
Acceptance for mailing at the special
1103, Act of October 3, 1917.

Szerkesztők rovata

VÉGE A 22-ik KONVENCIÓNAK!

Beléptünk az új szövetségi évbe. Ezen évi gyűlésünk sok áldást kölesőzött részünkre, de még több is áradt volna részünkre, ha valahogy alkalmasabbá engedjük magunkat tenni a Lélek által. "Készüljünk a konvencióra!" — szoktuk közzétenni ezt a felszólítást lapunkban, mikor már csak néhány hét választ el bennünket a nagy eseménytől. Rájöttünk, hogy ez nem elégséges... Hogy minél áldásosabb legyen évi gyűlekezésünk, az egész éven kell rá készülni. Arra gondolunk főleg, hogy minden munkás és laikus testben háta mögött vagy előtte volna — mindig látná, minthogy lélekben ugys van.

A NAGY KONVENCIÓVAL kapcsolatban gyönyörűek voltak a szak-
szövetségek (vas. isk., ifj., leányok és a mindig jól sikerülő nők) konferenciája. Ezek tulajdonképpen szövetségünk gyermekei és egyik-másik nagyon méltóan lehetne alkalmazni azon profétikus kifejezést, mely szerint: "egy gyermek fogja őket vezetni" (angol). Irodalmi ügyünk érdekében is a nők estélyén történt az a hatalmas, a csudás, az a korszakalkotó tényleges megmozdulás, amilyenhez hasonlót még nem tapasztaltunk soha. Nem hiszünk az elkészületlenségben semmi téren, de annyi tény, hogy eredetileg arra az esetre nem volt

tervezve az a hallelujás kampány. Ott a színhelyen, abban a Lélektől átitatott légkörben öltött testet az ügy és Isten meglepte népét népe által. Hála Nékie örökre! (Távozz tőlem, SATÁN! itt nincs személyi érdekről szó, jól tudja az én Úram.)

Aldásos konvencionok utóhullámai-ként következtek a menházánál nyert tapasztalatok. "Még felét sem mondták el nekem" — mondták és érezték többen, akik megjelenhettek a konvenciót követő kedden a megnyitási ünnepségen. Ha szabad itt egy kis szójátékot alkalmazni, azt mondanánk, hogy a Menház "Mennyház" a földön...

Péter apostol csak szóvá tette, — hogy három hajlékot hajlandó építeni; szép, szép volt az is, de Smenyák tv.-ek adtak is három hajlékot szövetségünknek. Péter szavá sem tette a birtokot, mikor beszélt a három hajlékról, de Smenyák tv.-ék egy harminc akeros gyümölcsfás farmát ajándékoztak nekünk. Hisszük, hogy az Ur alkalmazta őket eszközül, talán többünknek megszegyenítésére avagy buzdítására. Hogy legalább részben is méltóknak érezhessük magunkat Istenünk ezen csudálatos gondviselésére, mostan jobban össze kell fogunk mint valaha! Többen jelentkeznek a bejövetelekre s már is kezd kicsinek bizonyulni az épület. Szükség volna egy nagyobbra, megfelelőbbre. Egy téglapépületről beszélnek illetékes vezetőink. Kik fogják ezt lehetővé tenni? Milyen hamar?

Smenyák tv.-ünk már az irodalomról is beszélget, mint olyanról, melynek szüksége volna egy biztosabb alapra. Közügy, szent ügy ez is. Tekintettel nevezett testvérünk szerényebb viszonyaira, azt mondanám neki, hogy most ő csak imádkozzon egy darabig és engedjen teret másoknak a cselekvés mezején. Hisszük, hogy velünk érez ezen a ponton egész szövetségünk. Talán valakihez az Ur akar beszélni épen ezen sorok által. Megérti valaki? Megértik valakik?

MINDENK UTÁN pedig Isten áldása nyugodjon meg népén és népének munkáján, hogy még boldogabb viszontlátásunk lehessen a jövő konvencion! Ámen.

SZERKESZTŐI SZÉLJEGYZETEK. Konvenciói impressziók.

Sor kerül itt holmira a bizottságok gyűlésezésétől a konvenciót befejező "ámen"-ig. Persze csakis darabosan; az összefüggőbb jelentést más helyen hozzuk.

Tekintettel azokra a távolságokra, melyeket a különböző helyről jött vezetőknek meg kellett tenni, azt kell mondanunk, hogy munkástevéreink lelkiismeretes pontossággal jelentek meg a helyszínen. Az a kevés késés ami egyiknél-másiknál megvolt, nem jöhetett számításba. Mikor a vezetők példát mutatnak a pontosságban: nem kell félni.

A bizottságok szükségszerű szerveit képezik Szövetségünknek; nélkülük el sem lehetne képzelni közös életet. Egyik hiányosság azonban az, hogy egy-egy ember benne van pár bizottságban és így a tanácskozások meglesznek zavarva vagy teljesen fellesznek tartóztatva. Ezt talán nem lehet egészen elkerülni, de határozottan ajánlatos volna, hogy a jelölő bizottság hasson oda a jövőben, hogy a minimumra szállítsa alá az ilyen állapotot. Amennyiben lehet, egy ember ne szerepeljen több bizottságban egyszerre.

Munkásgyűlésünk alaposan meg volt terhelve különféle tárgyakkal. Némelyek teljesen elkerülhetetlenek voltak, míg akadtak olyanok is, melyek — több vigyázatossággal gyakorlása mellett — elkerülhetők lettek volna. Kilátás van arra, hogy a jövőben több munkát végezhet el a munkásság kevesebb idő alatt és kevesebb energia feláldozásával.

Annyi tény, hogy vezetőink igyekeztek minél jobb megoldást találni minden felmerült problémának és készséggel állottak rendelkezésére az ügynek, melyet szolgáltak "alkalmas vagy alkalmatlan" időben. Párszor már néhány perccel reggeli hét óra után kezdtek, pedig voltak olyanok, kik 8 mértföld utat tettek meg, hogy ott lehessenek, valamelyek villamoson. Míg olyan munkásokkal rendelkezik Szövetségünk, kik az Urért és a közös ügyért minden lehetőt megtesznek: Isten megáldja fáradozásainkat.

Eszünkbe jutott, hogy nemcsak a mi vezetőink vannak arra utalva itten-ottan, hogy "overtime"-ozzanak és "beforetime"-ozzanak, hanem amerikai testvérink is megteszik az olyasmit, amint konvenciói jelentéseikből látszik.

Nagyon kedves volt hozzánk a vendéglátó west sidei gyülekezet szolid lelkü pásztorával együtt. Minden oldalról napfényes arcok, szívesen fogadó szívek jelentkeztek. Hogy az étkezési vállalkozásuk nem sikerült úgy, mint szeretnék volna: arról nem lehetett tenniük. Akinek bérbe adták az ügyet, nem kezelte ígérete szerint. Egyébként fogadó testvéreink nagyon kedvesek voltak hozzánk.

A menházi jelentésben Botka bácsi által erőssen hangoztatta egy automobil szükségességét. Mindnyájunkat meglepett a Vér család 100—150 dolláros ígérete a nevezett menházi autóra. A nagyszívű t.-vér nyomában halad Cary Vilmosnak, ki ezt szokta gyakran mondani: "Kérjünk nagy dolgot és tegyünk dolgot Istenért."

Magunk szerepét nem számítva, az esteli beszédek mind épületesek voltak, egyik jobb, mint a másik. Hogy melyik volt a legjobb: csak az Ur bírálhatja el teljes alapossággal, mert mi emberek tévedőknek bizonyulhatnánk nagyon könnyen ezen a téren.

De a nappali előadások is megállták helyüket úgy a nagy konvención, mint az egyes szakszövetség konferenciáin. Eltekintve az egyes nehézségektől, melyek a Szövetség tisztviselőinek megválasztása körül léptek fel, az idei konvenciónkat a legjobbak sorába iktathatjuk nyugodt szívvel.

KONVENCIOI ELŐADÓK.

(Folytatás a 3-ik oldalról)

A vas. iskolai konferencián Kinda Sándor tv. tartott egy tartalomdus, meglehetősen terjedelmű felolvasást. "Tanítsuk gyermekeinket helyes alap szokásokra" volt dolgozatának témája, melyet Péld. 22:6-ére épített. Ezekre szüksége van a gyermeknek. Benne ki lehet fejleszteni a jobb izlést az öltözködés, társalgás, tiszta-

ság, az evés, stb. iránt. Meg lehet szoktatni a gyermeket szép erkölcsre. Szerinte, ahol egy gyermek van, az könnyen elszokik, elvágyik hazulról oda, ahol társakat talál. A munkakedvelést, a megelégedést, a bátorságot, stb. mind el lehet sajátíttatni a gyermekkel. — Ezen épületes felolvasás traktátus formában meg fog jelenni.

Trsztjanszky Tivadar tv. prédikált ezen a konferencián. Elmékedése Dániel k. egyik szövegén alapult. Szerinte elhangzanak a jó tanítások a gyermekek előtt, de azok nem mindig hozzák a gyermekeket Jézussal lelki összeköttetésbe. Oda kell hatni hogy Jézust megismerhesse és magáéva tegye mindenegyes tanítvány az iskolában. Ebben a tanítók úgy segíthetnek legjobban, ha olyan példával járnak, amilyennel illik; ha maguk is élnek a Krisztus életét. "Sok megváltott embert kell látnom, mielőtt hinnék a megváltásban" — mondotta valaki. A közönség hálásnak bizonyult előadónkkal szembe.

Dr. Sharpe, a helybeli városi miszió titkára is tartott egy alapos bibliai beszédet az egyik este. Ugy jelmezte napjainkat, mint az erőkorát. Kifejtette, hogy Isten az emberek rendelkezésére bocsátja nemcsak a természeti, hanem a lelki erőforrást is. Igénybe vesszük a fizikai erőt, miért nem a szellemi erőt is, amit Isten adni akar, ha elfogadjuk. Kitérjünk szívünket előtte. Ugy mondta, hogy az evangéliomban nemcsak erőt, de protestálást is találunk a bűn — mindenféle: — személyi — társadalmi — politikai — bűnök ellen. Egyben azonban prófécia is tartalmaz az Isten evangélioma. "Ne nyugtalankodjék a ti szívetek... Az én Atyámnak házában sok lakóhely van..." — mondotta az Ur. Aztán "Szeretteim, most Isten gyermekei vagyunk, de még nem jelentetett meg, micsodák leszünk; tudjuk pedig, hogy mikor Ő megjelenéndik, hasonlatosak leszünk Ő hozzát; mert meglátjuk Őtet a mint vagyunk" — biztat az apostol (Ján. I. 3:2). — A boldogság fénye tündöklött a feszületen figyelő szemekből az ígék hatása alatt.

Orosz István tv. felszólalt röviden az "Amosz" érdekében. Krisztus is szeretete nemzetét, Pál apostol is. Le-

gyünk mi is nemzetszeretőbbek. Evvel nem azt akarja mondani Orosz tv., hogy gyűlöljünk másokat, de szeressük jobban nemzetünket, mint eddig és ugyanakkor tegyünk meg minden lehetőt érdekében úgy anyagi, mint lelki téren, s aztán, mint Krisztus, dolgozzunk a világ üdvéért is.

Kish Gyula tv. remekszép beszédében ecsetelte az Ur Jézus elébe hurcolt, de vádlás színhelyén megtért asszony történetét. A kárhoztató farizeusok nem is annyira a bűn iránti gyűlöletből tették ezt, mint inkább azért, hogy Jézust törbe ejtsék ezen esemény kapcsán. "Mózes megparancsolta nekünk, hogy az ilyenek kövel veretessenek agyon; te azért mit mondasz?" — állítottak fel a csapdát. "A ki ti köztetek bűn nélkül való, az vessen először követ ő reá" — volt a perfekt isteni utasítás, — melynek hatása alatt, "mivelhogy lelkiismeretek vádolja vala őket, egymás után kimenének egyenkint". — Egyébként ezen áldados beszéd magvait a következők képezték még:

Bárhogyan és bármint is, a fő, hogy a bűnös Jézus közelébe kerüljön, mert csak ott gyógyul meg elvesztett állapotából. Mi azonban igyekezzünk Jézushoz juttatni a bűnösöket nem vádlási lelkülettel, hanem szeretettel. Az emberek, mikor bűnről van szó, egymásban látják azt, egymásra terelik a figyelmet; Jézus saját lelkiismeretünkkel állít szemben bennünket s másról magunkra tereli figyelmünket. Minél távolabb van valaki az istentől, annál hajlandóbb mások kárhoztatására, kritizálására.

A női konferencián ifj. Szabó Lajosné adott egy felolvasást "Mártha, Mária és Jézus"-ról. Kiemelte, hogy szükség van Jézus ügyeiben úgy az anyagiakban foglalkozó Márhákra, mint az Ur ígését szívvel-leléssel figyelő Máriákra. — Mindenki élvezte az elmékedést.

Végő István tv.-nő nagyszerűen adta elő a "Keresztyén nők szorakozása" című tárgyat. Kidomborította azt az igazságot, hogy keresztyén nőknek csakis olyan szórakozásokban érdemes részt venni, melyek felüdítik a testet-lelket anélkül, hogy káros hatást gyakorolnának a résztvevőre vagy annak környezetére.

Meglepően szép szolgálatot teljesített Kovács Józsefné nővér, amint megemlékezett az elhunyt nővérekről. Becsüljük egymást, dolgozzunk Jézusért, legyünk készen mindenkor, mert nem tudjuk, mikor hív haza bennünket az Ur. Így serkentgetett bennünket tv.-nőnk értelmes szavaival. Jelentette azt is, hogy az ő jó édesanyja is csak alig egy hónapja, hogy jobb hazába költözött. "Áldott az igazak emlékezete". Nem volt szív, mely meg ne lett volna indulva e jelenetnél s alig maradt szem szárazon.

Major tv.-nő is tartott felolvasást, melynek témája "Mult, jelen, jövő" volt. Szerinte multunkban vannak gyöngébb és erősebb vonások. Az előbbieket megalázkodásra, az utóbbiak Isten iránti hálára buzdítsanak. Legyünk erősek a jelenben, s az Urban bizva, bátran nézzünk szembe a jövővel minden eshetőségek közepett.

A "női est"-én Stumpf Árpád tv.-nő beszélt a "Szépségápolás"-ról. A nők ne hanyagolják el magukat külsőleg sem, de még inkább törekedjenek a lélek szépségének ápolására, mert a nélkül a testi szépség semmit sem ér. — Minden lélek — férfiak és nők — ifjak és idősök — nagy érdeklődéssel kísérték a bölcs fejtegetést.

Kautz Ödön tv. beszélt az estén a "Szeretetről". Szívbemarkolóan ecsetelte az igazi szeretet természetét. Remélhetőleg megkapjuk valamikor ezt írásban, mert mindenki kívánná papíron is látni, amit hallott sakik meg nem voltak jelen, igazán sok áldástól volnának megfosztva, ha nem részesülnének benne. Az előadás nyomán mindenki úgy érzett, hogy jobban akar szeretni.

Ifj. Ilika tv. egy nagyon jól meg szerkesztett felolvasást tartott az ifj. konferencián arról, hogy "Mivel tartozik a világ Magyarországnak?" — Amit hallhattunk belőle, igazán remek volt, gyönyörű nyelvezetben fejtette ki a történelmi tényeket ifj. testvérünk. Csak azt sajnáljuk, hogy ezt az előadást sem sikerült végig hallgatni a riporternek, a többiből meg még ennyit sem hallgathattunk meg egyéb elfoglaltságunk miatt. Reméljük itt is, hogy valamilyen kárpótlásban fogunk részesülni írásban.

Vasárnap d. e. Kinda tv.-többek bevonásával áldásos vas. iskolai vezetést és tanítást eszközölt.

Az Istentiszteleten Matuskovits József exelnök prédikált. Témája: "Isten nélkül a világon". Arra tanított bennünket, hogy nagy kincset jelent egy jó barát az életben. Még nagyobb egy hűséges házastárt. Mi mindenneknél legtöbbször jelent Isten az ember részére. Ezeket a gondolatokat illusztrálta több példával. — Lélekben megerősödve hagytuk el az imatermet.

A konvenciót bezáró esteli Istentiszteleten Major és Kautz tv. beszélt. Az előbbi "Jézus lángoló tekintetéről", az utóbbi pedig "Meghalt a király!" témáról. Uzziás királyról volt szó. Mikor azonban ő meghalt, Ésaías látomást nyert Istenről az örökké élő Királyról. Mig hitszemeiükkel láthatjuk Istent, addig nincs igazi okunk a kétségbeesésre.

—Major.

Missziómezőkről.

AZ ÚJ MENHÁZ MEGNYITÁSA.

Nagy ünnepségnek volt a színhelye North Watervliet augusztus 27-én. Alighogy a konvenció utolsó akkordjai elnémultak, néhány gépkocsi nekivágott a nagy utnak Cleveland városából, mások pedig más helyekről érkeztek. Valami hetven lélek vett részt a jelzett nap délutánján a kies fekvésű Smenyák-féle farmon levő menház udvarán rendezett megnyitó ünnepségen.

Mindeneket megelőzőleg részesültünk Urunk anyagi áldásaiban. Mártha hűséges utódai, a jó Botka tv.-nővel élükön, mindent megtettek, hogy mindekinek jusson és maradjon is az izletes ebédből, amelyet csakis magyar asszonyok tudnak készíteni, de talán nincs a világon ember, aki élvezni nem tudná.

Röviddel az ebéd után Dulity tv. hangja megcsendült és a nép tömörült a lelkiek körül. Az említett tv., mint a menház bizottságának agilis elnöke, vezette a programot, melyen többen szerepeltek előnyösen. Rev. Lehman, a helybeli methódista gyülekezet lelkesze üdvözölte elsőnek az amerikai magyar baptisták ottani összejött

reprezentánsait. Örömet fejezte ki a felett, hogy egy olyan intézményt plántáltak Watervliet, illetve W. Watervliet-re, s megígérte, hogy mindent megtesz, amit tehet az intézmény érdekében. Majd Rev. Neighbor, annak a hírneves Neighbornak fia, ki valamikor Elyriában prédikátoroskodott, emelkedett szólásra. "Nem értek sokat — kezdte beszédét — az önök szavaiból, de mert tudom, hogy baptisták és így csak jót mondhatnak". (Megértő mosoly ült az arcokra.) Testvérünk a Paw Paw-i, egy szomszéd-helyiség baptista gyülekezetének prédikátora. Ő is boldognak mondta magát, hogy jelen lehet és mint olyan közelálló lelki tv. szólhat hozzánk. Méltányolta ő is a magyar hívők ezen sikerét. Aztán arra serkentett, hogy hirdessük a megmentő evangéliumot továbbra is úgy szóban mint tettben.

Még a következő vendégek szóltak vagy énekeltek, illetve szavaltak: A Major-pár, Révi, Dauda Balog (Cleveland), Dulity Hannah, Szabóné (Cleveland), Steinmetz K.-né, Vuráné, a Lovas-pár, Lovas György, Stumpf Lajos, Stumpf Árpád, Kelich és Kautz tv.-ek.

De nem lett volna egész az ünnepség, ha a bennlakók nem szóltak volna. Nagyon talpra esően beszélt az Olasz néni tv.-nőnk. Megemlékezett arról, hogy Révész tv. nagy óvatossággal átszállította őket a bridgeporti menházból autón s kaptak olyan és annyi kocsikázást, hogy több "ride"-ot ő már nem is kíván ez életben. — Melegen gondol vissza Bridgeportra is, de úgy érzi, hogy most már menházunk elérte célját, sehová nem kívánczik onnan. Jellemezve Botka tv.-ért családjával együtt, azt mondta: "Szelidek és jámborok ezek, mint az angyalok az égből!"

Hasonlóképpen kitett magáért Varga néni tv.-nőnk. Szerinte is csupa boldogság hazája a menház. Volt idő amikor el-elkeseredett lábainak használhatatlansága miatt, főleg, mikor másokat látott lótni-futni az életben. De aztán rá gondolt, hogy azoknak talán még komolyabb bajai lehetnek, melyeket ő nem ismer, örül mivel olyan intézetben lehet, mint menházunk. Ő is méltányolta a bridgeportit is, de a jelenlegi hely részére is az, aminél jobbat már nem lehet kívánni. Az a bánásmód, melyben a gondnok testvéreink részesítik őket, felülmul minden elképzelést; jobbak nem is

lehetnének hozzájuk. "Még csak a gyermekek is — folytatta tovább — annyira be tudnak illeszkedni ebbe az intézetbe, mintha az Ur erre készítette volna őket. Vannak gyermekek, akik gorombán elfordulnak az öregektől, de ezek (a Botka-gyermekek) jönnek hozzánk és kérdezik: mit tehetnek? Csak azért imádkozunk — fejezte be beszédét tv.-nőnk — hogy itt ne hagyjanak bennünket soha".

Botka gondnok tv.-ünk is szólt röviden. Őszintén jelentette, hogy mikor szó esett arról, hogy ő fogadja el ezt a pozíciót, nem bírta úgy látni a helyzetet, mint most. Majd később is, mint a szövetség pénztárnoka, csak a szövetség anyagi előnyét munkáló pénztárnoki szemmel tekintette az egészet. De közben az Ur teljesen szívére helyezte ezt a szent ügyet úgy, hogy a menházzal azonosnak érezte magát. Meg is tesz minden lehetőt, hogy szövetségünk és az Urnak ezen intézményét felvirágoztassa.

— Igazán mondom, testvéreim — szólott nagy lendülettel Botka bácsink — hogy céloom úgy kezelni ezt a rám bízott szövetségi ügyet és birtokot, hogyha huszonötösör az enyém volna sem tudnám úgy gondozni! — A köztetszés tapsviharától visszhangzott a környék.

Minden egyes beszélő méltatta a Smenyák tv.-ék áldozatkészségét — ezt talán mondani sem kell. Csak egy volt, aki nem tette a tárgyat szóvá s ez pedig maga Smenyák Pál tv. volt. Még csak beszélni sem igen pályázt. Mikor előállott, úgy mosolygott, mint a gyermekeit megajándékozó atya mosolyog az ajándéknak örvendő gyermekek boldogsága felett. Smenyák tv.-nő meg a szerénységben minden földreszületett nőt megelőz. Inkább elfoglalta magát a vendégek körüli fáradozásba, minthogy a megjelenését "követelő" nép színe elé álljon. Egy megtestesült szerénység. Nos de kilátás van rá, hogy az idei jegyzőkönyvünk egyik lapján mégis találkozni fogunk vele mindnyájan. Ezt a titkot legyen szabad elárulni a riporternek.

Az est homálya leereszkedett menházunk vadregényes tájára. Az intézet körül őrtálló fák lombjai barátságosan susogva beszélgetnek a magasban, mintha a nap áldott eseményéről folyna a társalgás. Talán azt akarják evvel példázni, hogy mi se szünjünk meg példézni ez ügyről,

melynek kapcsán olyan szép ünnepet ültünk augusztus 27-én North Water-vlietben. — Milliő csillag szeme ragyog le reánk a szeliden imbolygó lombok között. Valószínűleg azt akarják üzeni nekünk, hogy ott fent vár az igazi otthon, de csak azokra, akik itten hűen végzik isteni hivatásukat, az Ur országát építik nemcsak szavakkal, hanem önzetlen krisztusi tettekkel is . . .

MENHÁZNYITÁSKOR.

Hála szálljon Atyánk nevére!
Hogy e menház megnyitott végre.
Itt ezen a pompás birtokon.
Hol éltető szép napfény vagyon.
És hol terem gyümölcs és málna,
A Menház lakói számára . . .

Jó Atyánk segítsd és megáldjad;
Mindazt, kit e Menház befogad.
Hogy birjon kellő alázattal.
Kedveséggel s jóakarattal.
Legyen a szív mindenkor hálás,
Az iránt, Ki a teljes Áldás.

Jó atyánk, gondold az aggokra,
Hogy a hajlék, élelem s ruha;
Számukra állandóan meglégyen.
És szükségét egy se érezzen.
S költsönözzél értelmet nekik,
Ugy belátással bir mindegyik.

Jó Atyánk, neveld az Aggokat!
Ne nyissák panaszra ajkukat.
Egymással békében éljenek.
Örökre készülnének.
Mert jaj annak, akit a halál;
Ha jön készületlenül talál.

Jó Atyánk álld meg a szolgádat!
Kire mi rábizzuk e házat.
Oktató, védő Szent-Lelkessel.
Meg-megújuló türelemmel.
Hogy az ő gondos vezetése,
Kedvét mindenkinek megnyerje.

De áldjon meg minket is Istenünk!
Ki e Menházat adta nekünk.
Hogy el ne feledkezzünk róla.
Temetkezve személyes gondba.
Hanem adjunk gyakran, szívesen.
Szaporodjon kincsünk menyekben.

—BALOGH.

ELYRIAI HIREK.

Prédikátor fogadtatás: — Aug. 10-én este kellemes ünnepségben volt

része az elyriai gyülekezetnek. Új prédikátorukat Boda Sándor tv.-t fogadták ezen alkalommal. Az örömet emelte a környéken lakó testvérek jelenléte, kik szépszámban eljöttek örülni az örülőkkel. Az ünnepi beszédet Dauda Vilmos Cleveland Buckeye gyül. prédikátora tartotta lélekemelően szólva a papi hivatásról. Azután Lovas László az akroni gyülekezet prédikátora beszélt, felhívta a gyülekezet arra, hogy prédikátorjukat tekintsék és becsüljék — mint Isten szolgáját. Petre Gábor tv. beszélt röviden az Isten népének hivatásáról. Majd az új prédikátor köszöntet fejezte ki a gyülekezet előtt és egyben ígéretet tett, hogy Krisztus ügyét lelkiismeretesen fogja képviselni. Közben voltak üdvözlő szavak, beszédek, zene és énekszámok. Az ünnepélyt megelőzőleg vacsora volt a vendégek részére. Utánna kávét és süteményt szolgáltak fel nőtestvéreink.

Az Ur áldja meg a gyülekezetet pásztorukkal, hogy egyetértve áldásos munkát fejthessenek ki Isten dicsőségére és embertársaink megmentésére.

Temetés: — Öröm után rendesen a szomorúság szokott jönni. — Egyszer gyorsabban, máskor később érkezik meg. Hozzánk elég gyorsan és váratlanul jött, mert már augusztus 17-én temetésre kellett összegyülekezni egy kedves tv. hajlékába. — Papp András tv.-nő szomorúságunk oka, ki pár hónapi szenvedés után kiköltözött földi porsátrából és az Urhoz ment lakni. — Betegsége előbb enyhébb, majd az utolsó napokban igen komolyá vált. Szerdán reggel a kórházba is beszállították, de nem tehetek az orvosok már semmit felgyógyításában.

A temetésen nagyszámu ismerősei, barátai és testvérei vettek részt. Megjelent Botka József tv. is a gyülekezet volt prédikátora, valamint Cleveland Holtonról Biró Mihály pr. tv. — A gyászoló közönség megindulással hallgatta az Ur szolgái által hirdetett vigasztaló ígéret.

Az Ur vigasztalja meg a megszorított férj Papp tv. szívét, valamint családjáét és lelki testvéreiet a vigasztaló Szent Lélek által és adja meg a boldog viszontlátást odaát.

Elköltözött tv. nőnk az uttörők nehéz munkájából bőven kivette részét, melyért már látja a jutalmát.

Sok más kedves emléket hagyott még hátra maga után. "Az igazaknak emléke áldott".

—Egy jelenvolt.

CLEVELAND WEST SIDE.

Keresztség: — Bethesda tavának vize nálunk is megmozdult augusztus 18-án három kedves lélek részére, kik már régen váraoztak utána. — Örömmel léptek be a vízbe Jézus utasítására, hogy meggyógyuljának teljesen lelki betegségeikből.

Az alámerítési szertartást Petre Gábor gyülekezetünk prédikátora, végezte, míg az alkalmi igéket az egybegyűlt nagyszámu közönségnek Petre Albert tv. Gary, Ind.-i gyülekezet prédikátora hirdette.

A jó Isten adja áldásának gazdagságát igéje magvára sok szenvedő lélek megmentésére. Az ujonnan születet lelkeket pedig nevelje országga építésére, nagy Nevének dicsőítésére és gyülekezetünk örömére. — Azok részére, akik még mindig várnak küldje el minél előbb angyalát a víz ujonnan való megmozdítására.

—Egy jelenvolt.

KÖSZÖNET NYILVÁNÍTÁS ÉS KÉRELEM!

Az irodalmi bizottság szeretettel megköszöni azok sziveségét, kik oly készséggel hozzájárultak a konvenció női estéjén az irodalmi alaphoz készpénzzel és igérettel. Egyben arra kéri ez a bizottság a szövetség nevében az igérettevőket, hogy az ajánlott összegeket sziveskedjenek minél előbb folyósítani, be- küldeni Botka József tv.-hez, R. 1, Watervliet, Mich., aki résen áll a nyugtázásra mindenkor. Viszont ő nyugtázni fogja a készpénzben bejött áldozatokat s ha netalán valahol valami tévedés jelentkezne, sziveskedjenek az érdekeltek arra Botka tv.-ünk figyelmét felhívni, aki mindig kész a korrigálásra.

Szeretettel és tisztelettel:

Az Irodalmi Bizottság.

FELHÍVÁS IFJAINKHOZ!

— Irta: Orosz István. —

(Folyt. aug. 1-ei számból)

Legyen szent előttetek az a nyom, a melybe lábaitokat tettétek, s igazi mélységes isteni félelemmel betelve vegyétek át kezükből e szent örökséget, a magyar baptista missziót. Még itt vagyunk a küzdő téren, még szellemi erőnk teljességével bírnak, s készek vagyunk nektek segíteni, s majd elhaló ajkunk áldást rebeg reátok. De ha megtagadjátok a szent multat, s véres verejtékkel izadva épített gyülekezeteinket a minden szent érzés felett gunyosan röhögők táborává akarjátok átváltoztatni, akkor mint tékozló korcsfiak írjátok be hitvány neveteket a magyar baptizmus történelmi könyvébe, s a világ összes magyar baptistái előtt úgy fogtok szerepelni, mint gyász alakok. Semmi képpen sem akarom ezt feltételezni rólatok.

A másik komoly szükségesség amire figyelmeteket felhívom az, hogy fordítsátok minden erőtetek önmagatokat magyarosítására. A magyar misszió amerikában a magyar nyelv ápolásában és gyakorlásában él. Igen vérszegény gondolat az, hogy a bevándorlók között a baptista gyülekezeteket angolosítani kell. A gyülekezeteinket megtöltő tagok és azok gyermekei nem örvendezhetnének annak a világosságnak, amelyre Isten kegyelméből jutottak, ha csak az angol gyülekezetek munkálodtak volna népünk között. Ez a magyar nyelv használatának az eredménye. Akkora nagyságu angol gyülekezetekre sincs is szüksége a baptista misszionának, mint a mekkorák ami gyülekezeteink, s ha elangolitanak is ugyan mire mennének velük egy szellemileg, mint anyagilag? Mit tudna a magyarok között tenni egy elangolosodott magyar gyülekezet? Mig ha meg tartjuk nyelvünket, hasznos befolyást gyakorolhatunk az amerikai magyarok társadalmi életére. Senki mástól nem függ, hogy gyülekezeteink magyarok maradjanak, amíg csak egy magyar van amerikában, mint töletek. Ha ti áticsaptok a magyar érzés erős fejlesztésére magatok között, akkor konferenciázhatnak a városi és állami titkárok, Ha megmozdul a magyar lélek bennetek, akkor el jön az ideje

a magyar kultura ébredésének gyülekezeteinkbe.

Nemzetünket, az ezer éves magyar országot világtörténelmi igazságatlansággal sujtották a világháboru befejezése alkalmával, s minden magyar ember előtt egy önértetes bersületbeli kötelességgé kell kifejlődni annak a gondolatnak, hogy ezen történelmi szégyenletes nemzetközi botlás helyreigazításához a maga személyes befolyásával hozzájárul. Ezt azonban csak úgy leszte képesek megtenni, ha történelmünkben hiányos jártasságokat kiegészítitek, ha érzésben olyan magyarok leszte, — hogy nem lesz különbség e tekintetben köztetek és az anyaországban élő magyarok között. Titeket nem kell amerikanizálni, mert vagytok olyan amerikaiak, mint bárki ebben az országban, de igenis magyarosításra van szükségetek az Isten országa, a gyülekezeteink és a magyar nemzet érdekében.

Soraimat zárom azon buzgó imával, hogy a Seregeknek Ura segítsen benneteket kötelességeitek felismerésére, s azok teljesítésére.

AZ AMERIKAI
MAGYARSÁG ÁLLAMI
BANKJA

The State Harbor Bank
KISS EMIL, President

Fourth Ave.—9. St. New York
Egyletek, Társulatok és
Magánosok Betétjére

**4 1/2 % KAMATOT
FIZET**

PÁRTOLJA A HIRDETŐINKET

Telephone: Barberton 61
So. Akron: Main 4986

The Campfield Hickman

FUNERAL HOMES
S. Akron and Barberton
TEMETKEZÉSI VÁLLALKOZÓ
Ingyenes kápolna mind a
két helyen. — Ambulanc-
szolgálat éjjel-nappal. —
Akronban a So. 8th St. és Ken-
more Blvd. — Barbertonban az
566 Park Ave.



VASÁRNAPI ISKOLA

Rovatvezető: Rev. KINDA SÁNDOR 16 Lowe St. South Norwalk, Conn.
Contributor: Pauline V. Balaton, 152 Washington, Ave, Kenmore, N. Y.



VISSZHANG.

Isten kegyelme folytán megint lezajlott egy áldásos konferencia. Mind annak dacára, hogy a nép már ki volt fáradva, mégis nagy számban vett részt a Vas. Isk. konferencián. Feszült érdeklődés volt egész végig. Az előadások a hallgatók szempontjából nagyon is élvezetes volt. A gyűlés befejező és koronázó előadója volt Trshtyánszki Tivadar a carteret gy. predikátora.

A többek között szóba került a Vas. Isk. rovat is. A konvenció nagy elismeréssel adózott a mult évben megkezdett, de nem hivatalos Vas. Isk. rovat és annak vezetőivel szemben. Most azonban egyhangúlag hivatalosan 'elismerték a rovatot, mint olyant, melynek egyedüli hivatása az lesz, hogy magába ölelje az összes Vas. Isk. problémákat úgy, hogy minden Vas. Isk. szócsöve lehessen. Miután ez megtörtént, a rovat vezetői bátorzkodtak egy néhány őszinte barátságos kérdést intézni a hallgatósághoz. A konvenció volt szíves felelni és megmondani, hogy milyen természetű cikkek tennének nagy szolgálatot a Vas. Isk. terén a jövőben, melyek a következők: Szülőknek, gyermekeknek és Vas. Isk. tanítóknak való cikkek, humoros, rövid inszidenszek sőt még

angolban is jelenjenek meg némely dolgok. — Hogy a fent nevezett kérelmek megvalósuljanak, kérem mindenki fogjon a munkába, akit valamenynyire is érdekel a Vas. Isk. mozgalom. A rovatvezető mindenütt nem vehet részt, s bizonyára nem is fogjuk tudni, hogy hol, mi történik, ha nem lesz önkéntes munkás, aki értesít a hivatalos ügyekről.

Hogy a rovatvezetői élvezettel végezzék a munkát s ne kényszerrel, (mert a kényszer munkában nincs köszönet) így jogosan elvárjuk a jövőben, hogy minden közleményt a rovat vezetőjéhez küldjenek be. Ha ez megfog történni, akkor holmi rendet is fogunk találni a rovatban. Tehát erre a címre szíveskedjenek minden közleményt be küldeni: Rev. A. Kinda, 16 Lowe St., So. Norwalk, Conn.

Jólesne, ha azon előrehaladott Vas. Isk., melyek az osztályozott leckéket használják, volnának szívesek írni, valamint annak a hasznosságáról. Csak még egy — kérem dolgozzunk együtt, hogy a rovat méltóképen megfeleljen hivatásának. —K.

TUDOMÁNYOS BIZONYÍTÉKOK A NÓÉ-I ÖZÖNVIZRŐL.

Az egyik napilap után Chicagoból vesszük azt a hirt, hogy végre is be van igazolva tudományos szempontból is bibliai özönvíz története. Az értesítést azok adták le, kik a Field Muzeum részére ásatásokat végeznek és kik az Oxford Egyetem emberei. Leletekre bukkantak az ősrégi amerikai Kish nevű városa területén, Mésopotámiaiban.

A valóságban a Nőé özönvizének, melyről Mózes első könyvében esik szó, bizonyítékát megtalálták. Egy másik hasonló özönvíz 600 évvel ezelőtt volt, amint prof. Stephen Langdon, az expedíció vezetője elmondja.

A babilóniai és a héber jelentés, mely az özönvízről szól, teljesen beigazolás nyert az expedíció lelet folytán, jelenti a prof. Langdon által le-adott kábelgram. Ezen özönvizeknek bizonyosságát lehet látni azon halom alatt 45, illetve 55 lábnyi mélységben, mely halom alatt Kish városa hever eltemetkezve.

Az alsó réteg 18 inch vastag. A rombolásának jeleiből, mélységben található lerakódásokból, valamint a felszínre került táblákból, prof. Langdon úgy véli, hogy az első özönvíz történt K. e. 400 évvel. Majd aztán a nép felépítette Kish városát, melyet 600 évvel később — 2400 évvel K. e. — egy másik hasonló özönvíz pusztított el. Ezt az utóbbit gondolják a biblia által említett özönvíznek, melyben Nőé és bárkája résztvett.

MÉG NEM KÉSŐ
iskolánkba bejönni! Szeptember 24-én d. u. 2 órakor van a beiratás. A tanítás 25-én reggel 8 órakor kezdődik. Az év nagyon szépnek ígérkezik. A jelentkezők sietve tudassák szándékukat a tanár testvérrel:

Prof. E. L. KAUTZ
64 South Munn Ave.
E. Orange, N. J.

SZERKESZTŐK POSTÁJA.

Köszegi Árpád H. Böszörmény. Mesterművét meghozta a posta. Alkalmilag hozzuk az említett kívánsága szerint. Köszönet szíves fáradozásáért. Üdv. — K. J. New York. Jelentése a posta által befutott hozzáánk, a jövő számban napvilágot lát. Üdv. — K. S. So. Norwalk. Köszönet a felvilágosításért a jelentést illetőleg, majd az illetékes heyen fogunk zörgetni. Üdv. — S. Szerátor, Trenton. A cimszallag átvizsgálásából kitűnik az, hogy Jeney János címére (Pestmegye Szada Hungary) a lap jár Feb. 1-seje óta. Valaki ottan rendesen felkezeli, mert máskülönben a lapok vissza jöttek volna. Szíveskedjen utánna érdeklődni. Üdv. — K. E. Windsor Canada. Legmesszebbmenő elismerésünket vitta ki az előfizetők szerzésével. Ha egy pár szónak az eredménye 6 ujelőfizető lett, akkor csak beszéljen tovább, más helyen ez irányban. Bárcsak többen követnék ezen jó példát. Üdv.



Ifju és öreg kor.

Írta: Ifju Steinmetz Károly

Egy évforduló mindég megmondja, hogy ifjak vagyunk-e vagy öregek. Ha örömmel üdvözljük a bekövetkezett új évet, ifjak vagyunk. Ha sajnálattal mondjuk az ó évnél "Isten veled" öregek vagyunk. Az öreg kor késedelmeztesítő és várakoztató, míg az ifjúság győzedelmes lépésekkel halad előre. Az öreg kor álmodozó, de az ifju kor víziókat lát. Az öreg kor bánatoskodó, míg az ifju kor csak reményt ismer.

Az ifju kor az élet tavasza. Mikor minden virág nyílik, minden madár az ő fészket rakja, mikor a fák, hegyek s völgyek diszruháikat magukra öltik. Mikor a földműves kilép s a magot elveti, ujjongó örömmel az ő szívében azon biztos tudattal, hogy majd jönni fog az aratás.

Az öreg kor az élet tele. A virágok elhervadnak, a madár seregek tova szállnak s fészkeik szétmorzszálódnak. A folyó befojtott csatornán keresztül folydogál tova, s a hó, fehér lepelként fedi a tájat.

Az ifju kor az élet reggele. A levegő telve van a madárkák dalával és a virágok illatával. Minden harmatcsepp egy-egy gyémánt szemecskét tartalmaz. A nap mind magasabbra emelkedik s jótékony melegét számtalan sugaraiban bocsátja szét.

Az öreg kort szimbolizálja az este. A nap össze vonja az ő sugarait s fokozatos árnyék borul a földre. Minden elsötétedik és egy nap már már elmúlik.

De egy keresztyén életében soha sem jön számításba az évek száma, soh' sincs este. Mindig csak reggel van. Minden nap egy új kezdés, minden reggel a világ ujja lesz.

Múljon bár el egy év fejünk felett s reményeinkben való megcsalódásainkat és bukásainkat hadd vigye. Ne töltsük drága időnk az elmúlt idők feletti sajnálkozással. Öregebbek lettünk a tapasztalatban és tudásban? De ugyanakkor ifjabbakká lettünk lélekben és energiában. Az elmúlt konvenció évünk csak a tapasztalás éve lehetett, mely bennünket nem lassabban mozgó öregekké, de értelmesebben gondolkozó és cselekvő ifjakká nevelt.

Mondjunk egy rövid "Goodby"-t a multnak és üdvözljük örömmel a sokat ígérő jövőt. Ne legyünk álmodozók, de legyünk cselekvők!

Jólesőleg állapítjuk meg ugyhiszem mindnyájan azon valóságot, hogy Ifjusági Szövetségünk ifjúságát, tavaszkorát éli. Az élet kezdetén van e szervezet, mely szervezetre még nagy munka, nagy feladat és nagy hivatás vár. De hogy érheti el szövetségünk a nagy kitűzött célt? Hogy végezheti el nagy munkáját és feladatát? Hogyan töltheti be nagy hivatását? Az én feleletem ez ifju testvéreim! — Ez csupán úgy érhető el, ha TE egy kötelesség tudó IFJU vagy és IFJUKORODAT éled.

A NYUGAT AMERIKAI BAPTISTA KÖRZET IFJUSÁGI ÜNNEPÉLY.

Nagy napja volt a körzetünk ifjuságának, mert egy hétig tartó ünnepélyt rendezett, mely május 27-én Garyben kezdődött és július 7-én E.

Chicagóban ért a befejezéshez.

Az ünnepélyes megnyitás után Petre tv. a körzet elnöke olvasta fel az alkalmas Bibliai részt, mely után örömet fejezte ki azon tény felől, hogy a rendes ülőhelyeket pótszékekkel kell megszáporítani.

Mosolygós arcokat láttam mindenfelé a bu, baj, földi szenvedés és az éles kritizálások el lettek felejtve egy rövid időre és mindenki testvéreként tekintett egymásra.

Egy váratlan pillanatban megérkezett a helybeli néger baptisták 24 ta-

gu énekkara is. Ekkor már igazán azt gondoltam, hogy jó lenne az imaház falaival valamit cselekedni!

Petre tv. és szerény személyem egészen kiszorultunk a nagy teremből, de azért a programot vezető Árlet tv. éles szeme mégis felfedezett buvó helyemen és felszólított egy rövid beszédre.

A néger énekkar Dr. H. H. Clag tv. vezetése alatt előadott egy pár mesésen hangzó éneket. Halálos csend uralkodott míg az énekek hangzottak, de a befejezés után a taps vihar következett, melyet énekesünk megértvén, egy másik énekbe kezdetek. Igazán lebilincselően hangzott természetes hangjuk, melyet Isten szolgálatában használtak.

A gyülekezet körében élő talentumok mind elő lettek véve a használatra. Sok szavalat, ének és zene előadások után elhatároztuk, hogy folytatjuk a programot a következő vasárnap este az East Chicago gyülekezetben.

A körzet elnöke imában köszönte meg Istenünk gondviselését és áldását, mellyel oly gazdagon megajándékozott ezen összejövetelünk alkalomával.

A következő héten keresztül minden érdemes és valamire való ifjú lázasán készült a vasárnap este folytatandó ünnepélyre.

A tisztában öltöztetett East Chicago imaház körül, már késő délután seregleni kezdtek testvéreink és látogatóink.

Oláh Imre a helybeli elnök imával nyitotta meg az ünnepélyt. Egy pár lelkes ének elhangzása után következtek az előadók, kiknek neveire nem térek ki egyenként, mert akkor igen sok helyet foglalnék el. Miss Lundsten Brooks House egy tanítójának jelenléte áldozást jelentett a számunkra, mert rövid előadása gazdagabbá tett bennünket.

Beszédében ismertette a lelki gyöngyöket, melyeket napról-napra gyűjtünk, mint pl. a barátság, őszinteség, jó indulat, irgalmasság és hűség, melyeket először meg kell szerezni és azután tisztán kell tartani.

A szavalatok, párbeszédek, zene-előadások után a körzet elnöke Petre tv. lépett elő a szólásra. Örömet, megelégedését, de egyuttal köszönetét fejezte ki minden egyes előadónak, ki hozzájárult ünnepélyünk sikerhez való viteléhez. De szomorúságát sem titkolhatja, amikor arra

gondol, hogy közeli barátja és munkatársa távozik a környékről a Bálint tv. személyében. Elismeréssel tartozott azon szép munka felől, mely elvégeződött az elmúlt 15 hónapon keresztül az East Chicago gyülekezet körében. A Mindenhatónak áldását kívánom az én távozó barátomra, hogy ő újból csak áldás lehessen az új környezetére.

Bezárásul az "Isten áldjon míg viszontlátunk" című éneket választva. A zuffolásig megtelt imaház öröme volt szemlélni. A visszhangzó hírekből csak ezt tudom kihámozni, hogy mindenki jól élvezte magát és közös óhaját vált, hogy tartsunk sürgősen hasonló lelkületű ünnepélyeket. "Örüljete az Urban mindenkor; ismét mond az örüljete!"

A távozó prédikátor

—Bálint Lajos.

Nyugtázások.

A SZÖVETSÉG PÉNZTÁRÁNAK JULIUS HAVI JELENTÉSE:

\$25.000.00 alap:

Carteret, N. J. Gyül. 25.00.

Szövetségr észére:

Granity City, Ill. Kjk. —.40; Buf-fallo, N. Y. Gyül. Kjk. 1.50; Buckeye Rd. Gyül. Cleveland 30.00.

Ev. Hirnök előfizetés:

Zeleszán L. Granity City, Ill. 2.00; Zakadat G.-né, Granity City, Ill. 1.00; Holton Ave. Gyül. Cleveland, O. 18.00 M. Szabó, Homestead, Pa. 4.00; Trenton, N. J. Gyül. 17.00; Tóth Lajos Lucaston, N. J. 1.00; Buffalo, N. Y. Gyül. 12.00; Kokár F. Buffalo, N. Y. 2.00; J. Cziráky, Erie, Pa. 2.00; New York City Gyül. 6.00.

Ev. Hirnök támogatás:

Rev. M. Major, Buffalo, N. J. 2.25; Am. Bapt. Pub. So. Phil., Pa. 10.00; Trenton, N. J. V. J. Hirdetés 6.00.

Biblia Magyarazóért:

Am. Bapt. Pub. So. Phila, Pa. 41.66; Trenton N. J. (Sz. S.) 5.75; Buffalo, N. J. (K. J.) 4.75.

Énekes könyvekért:

G. Balla Toronto, Canada 25.00.

Vas. Isk. Bibliái Képek:

New Castle, Pa. 15.00; Granite City, Ill. 5.00.

Menház részére:

Cleveland West Side mézért 75.00 Torma Pál és neje Passaic N. J. 4.00; Akron, O. 7.00; Trenton, N. J. Női Egylet 10.00; E Youngstown, O. Női Egylet 10.00; Phila, Pa. Női Egylet 5.00; Varga tv.-nő (Menház lakója) 2.15; Almáért (saját termelés) 125.93 Althen Károly, New York 2.00;

Dulity tv. által: Coloma, Mich. 15.00; Tag day 73.05; Egy angol t. Watervliet, Mich. 1.00; Detroit, Mich. egy angol b. 200.00; Dulity tv. Detroitból 3 napi munka a menház festésnél, Stumpf Lajos tv. Chicagoból 3 napi munka a Menház festésénél. Smenyák tv. és neje 1 bushell krump-li; Agárdi tv.-nő Watervliet, Mich. Egy csomó vágott tézta.

*

FELHÍVÁS A PÉNZKEZELŐKHÖZ!

Kérem a tv.-ket, hogy a kezük-nél levő pénzeket küldjék be a Szövetség kasszába, hogy minden szép rendbe menjen közöttünk.

Végül: az Ur áldását kérve, szeretettel az Urban

Botka József, szöv. pénzt.

Watervliet, Mich.

Frank J. Ullrich

Már harmic esztendő óta
a magyarok legkedveltebb

Temetkezési Rendezője

47 FOUNTAIN AVE.

TRENTON, N. J.

Telefon 3002.

"DR. KRUSE SYSTEM" KÉNES GYÓGYFÜRDŐ ÉS MASZIROZÁS.

Tizennégyféle betegségnél gyógyít
Reuma, Eczema, Asthma, Vérmér-
gezés és sok más betegségnél. Or-
vosok is elismerik gyógyhatását.

HOT SPRING OF
AKRON, O.

80 S. Broadway — Tel. Lincoln 618
Éjjeli és nappali szolgálat.

JÓT AKAR ENNI?

Menjen az

**ANDERS HOME
CAFETERIAJÁBA.**

A legzamatosabban elkészített ebédok kaphatók mindennap 11—2 óráig.

2128 East 4th St. Cleveland, O.

A tej roppant fontos tápanyag, de csakis úgy, ha igazán tiszta.

TAYLOR,**BUFFALO EGYEDÜLI
MAGYAR TEJESE**

tisztá és jó tejanyagot árusít. Próbálja meg!

76 BRIDGEMAN STREET
Tel. Riv. 0283.**ROBERT E. HENNESSY**
Mortician and Funeral
Director2070 NIAGARA STREET,
BUFFALO, N. Y.Temetkezési ügyben bizalommal fordulhat ezen vállalkozóhoz. Mérsékelt árak mellett szakszerű kiszolgálást nyer.
Telefon: Bid. 6020.

Ha butort akar vásárolni, forduljon teljes bizalommal

**Glade B.
Thomas**

butorkereskedőhöz

540 BROAD ST. ELYRIA, O.

DR. OSCAR H. WARGA
CHIROPRACTOR

223 Luxor Bldg. Cleveland, O.

Hough Ave. and Crawford Rd.

Rendelő órák: Reggel 10—12-ig, d. u. 2—5-ig. — Hétfőn, szerdán és pénteken este 6—8-ig.

Tel. az irodában: ACademy 1680

— Ingyen vizsgálat! —

Telephone: Main 1834.

Ha szénre van szüksége, vegye meg a

CURTIS COAL CO.-nál

130 Steinert Ave. Akron, O.

Ugyszintén mindenféle szállítást is vállalunk.

Phone: Main 4133

Kertész István

Egyedüli Magyar Temetkezési Vállalat Akron és Környékén

196 E. South St. Akron, O.

**MIÉRT ÖRVEND NÉPSZERŰSÉGNEK AZ ÉLETBIZTOSÍTÁS
GAZDAGOK ÉS SZEGÉNYEK
KÖZÖTT EGYARÁNT?**

Az életbiztosítás népszerűségének titka a szerződés szövegének határozott voltában rejlik, és abban, hogy mindenki biztos arról, hogy a biztosítási összeg biztosan és gyorsan kiutaltatik.

Ugyanis meg van határozva, hogy mennyi összeg utalandó ki halálesetkor; hasonlóképpen a befizetési járulékok is meg vannak állapítva és a szerződésnek alkaterészt képezi s azért soha nem emelhető. Mikor egyszer egy ilyen kötvény aláíratik, az ügy el van intézve, biztos és a tételekre támaszkodhatunk.

Az életbiztosítás tehát "ingatlan" vagyont létesít az embernek, mely halálesetkor azonnal érvényesíthető, kézbe vehető. A szegény embernek, vagy az átlagos egyén számára az életbiztosítás képezi a legegyszerűbb módot arra, hogy pénzbeli birtokhoz jutassa hátramaradott szeretteit.

Szükséges az, hogy az ember birion birtokkal? Csak néhány ember van, kikre nem támaszkodna valaki, és minden embernek tanácsos, kinek vannak rátámaszkodó hozzátartozói, hogy hagyjon hátra annyi birtokot szeretteire, amennyit csak tud, azoknak segítségére. Mindig kerülnek kifizetésre váró adósságok és elintézendő temetkezési költségek, valamint folyó kiadások az ügyek intézésének és az elhelyezkedésnek ideje alatt. Igazolhatja-e magát bárki is a val szembe, hogy a szomorú órákat még nehezebbé teszi a val hogy szegénységgel is terheli

KERESTETÉS!

Keresünk egy idősebb hívő nőt 3 gyermek gondviselésére. Fizetés meg egyezés szerint. — Érdeklődni lehet az alábbi címen: Rev. Gábrriel Petre 3508 Chatham Ave., Cleveland, O.

Fényképét

valaki valahol akarja

Varga Imre

FÉNYKÉPÉSZ

Jor. Genesee and Beatty Street,

TRENTON, N. J.

Telephone: 7—5780-W.

azokat, akik megvédésére ő többé nem vállalkozhatik? Mindnyájan egyhangulag így felelnek: "Határozottan nem!" És ennek elkerülésére a legegyszerűbb mód az, ha vásárol egy biztosítási kötvényt (policy).

És miért nem venne egy biztosítási kötvényt olyan társulattól, melyet az Ön baptista testvérei mondanak magukénak és ők irányítják? Teljes törvényszerűséggel dolgozva, kiállíthat bármilyen természetű kötvényeket ez a társulat, és azonkívül nagy tökéfőlsége — 120%-es fizetőképessége. Olyan erős, mint a legerősebb aztán évről-évre gyarapszik. Fel-szólítjuk, hogy legyen taggá. Irjon nekünk, bejelentve születési idejének évét, hónapját és napját, és mi leadjuk ajánlatunkat olyan kötvényre, mely legjobban megfelel az Ön korához. Egy millió (1.000.000) dollárnál többet fizettünk ki a megalapítás — 1883 — óta.

**GERMAN BAPTISTS' LIFE
ASSOCIATION, BUFFALO, N.Y.**

— ÜGYKEZELŐINK: —

Chermaz Ferenc, Buffalo, N. Y.
Péntek József, Homestead, Pa.
Nyul Pál, Trenton, N. J.
Rev. Fazekas János, — Philadelphia, Pa.
Honescko József, New Brunswick N. J.
Meyers Lajos, Cleveland, Ohio.
Balogh István, Chicago, Ill.
Tamits Lajos, East Chicago, Ill.
Rev. Botka József, Elyria, Ohio.
Fanchal Dénes, Detroit, Mich.
Gere András, Cleveland, Ohio.
ass Imre, Youngstown, O.